

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Regional Manager/Real Property  
Contracting/PWGSC  
Ontario Region, Tendering Office  
12th Floor, 4900 Yonge Street  
Toronto, Ontario  
M2N 6A6  
Ontario

**Revision to a Request for a Standing Offer**  
**Révision à une demande d'offre à commandes**  
Departmental Individual Standing Offer (DISO)  
Offre à commandes individuelle du département(OCID)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Regional Manager/Real Property  
Contracting/PWGSC  
Ontario Region, Tendering Office  
12th Floor, 4900 Yonge Street  
Toronto, Ontario  
M2N 6A6  
Ontario

<b>Title - Sujet</b> Services de génie électrique	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EQ754-130771/A	<b>Date</b> 2012-09-25
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20130771	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>File No. - N° de dossier</b> PWL-2-35046 (029)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWL-029-1728	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale 2012-08-17	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-10-02</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Fok, Bo See	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwl029
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (416) 590-8254 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (416) 512-5652
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Ontario Region	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

### **Modification No. 005**

La présente modification vise à répondre à des demandes d'éclaircissement.

#### **Demande d'éclaircissement**

- Q1:** Comme suite à votre réponse à la question 2 (Q2, page 3 de 5) de la modification no003, si nous présentons une proposition pour les quatre secteurs (Est, Centre, Sud-Ouest et Nord), nous voulons savoir si nous sommes quand même limités à 12CV (six pour le personnel principal et six pour le personnel affecté au projet).
- R1:** Il doit consulter la réponse au demande d'éclaircissement 4 (R4) de la modification no. 003.
- Q2:** Nous aimerions présenter une équipe différente pour chaque région. Comment pouvons-nous mettre en valeur les qualités de nos gens et l'ampleur de nos ressources?
- R2:** Si le proposant choisit de présenter une équipe différente pour des régions différents, il doit préparer et soumettre une proposition distincte pour chaque région pour laquelle il présente une soumission. Sa réponse aux critères EPEP 3.2.2, 3.2.4 et 3.2.5 pourrait varier pour chaque équipe pour chaque région individu.

Si le proposant choisit de présenter la même équipe pour plusieurs régions, il doit consulter la réponse au demande d'éclaircissement 4 (R4) de la modification no. 003. Il n'est pas nécessaire de constituer une équipe différente pour chaque région tant que le proposant est en mesure de prouver qu'il respecte les modalités de la DOC.

En fin de compte, il incombe au proposant de décider de la meilleure façon de présenter son ou ses équipes dans sa ou ses propositions.

Toutes les autres conditions demeurent inchangées.